

PHILIPS

جهاز الراديو
المزود بـ Clock

الفئة 5000

TAR5100



دليل المستخدم

سجل منتجك واحصل على الدعم من:
www.philips.com/support

جدول المحتويات

7	الاستماع إلى راديو FM	13
	حفظ محطات راديو FM تلقائيًا	13
	حفظ محطات راديو FM يدويًا	13
	التوليف الآلي	13
	التوليف اليدوي	13
	حفظ المحطات المفضلة	13
	تحديد محطة مفضلة مضبوطة مسبقًا	13
	تحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا	14
	إعداد حساسية المسح	14
	عرض معلومات RDS (نظام بيانات الراديو)	14
	عرض القائمة في وضع FM	15
8	الاستماع إلى الموسيقى	
	عبر تقنية Bluetooth®	16
	إقران جهاز Bluetooth®	16
	تشغيل الموسيقى	16
	فصل إقران جهاز Bluetooth®	16
	مسح سجلات إقران Bluetooth®	16
	عرض القائمة في وضع Bluetooth®	17
9	إعداد مؤقت المطبخ	18
	ضبط مؤقت المطبخ	18
	إيقاف صوت مؤقت المطبخ	18
	إلغاء مؤقت المطبخ	18
10	ميزات أخرى	19
	ضبط سطوع الشاشة	19
	تعديل المؤثرات الصوتية	19
	تحديد لغة القائمة	19
	إعادة ضبط المصنع	19
11	مواصفات المنتج	20
12	استكشاف المشكلات وإصلاحها	20
13	إشعار	21

1	هام	2
	السلامة	2
2	جهاز الراديو المزود بساعة الخاص بك	3
	مقدمة	3
	محتويات العبوة	3
	نظرة عامة على جهاز الراديو المزود بساعة	4
3	بدء التشغيل	5
	تركيب البطاريات	5
	التوصيل بالطاقة	5
	تشغيل الطاقة أو التبديل إلى وضع الاستعداد	5
	ضبط مستوى الصوت	5
4	إعداد Clock	6
	ضبط الساعة تلقائيًا	6
	ضبط الساعة يدويًا	6
	ضبط تنسيق الوقت	6
	ضبط تنسيق التاريخ	6
	عرض القائمة	7
5	إعداد Alarm	8
	ضبط وقت التنبيه	8
	تنشيط/إلغاء تنشيط مؤقت التنبيه	8
	عمل غفوة للمنبه	9
	إيقاف صوت المنبه	9
	ضبط وقت النوم	9
6	الاستماع إلى راديو DAB	10
	توليف محطات راديو DAB	10
	المسح الآلي	10
	التوليف اليدوي	10
	حفظ المحطات المفضلة	10
	تحديد محطة مفضلة مضبوطة مسبقًا	11
	حفظ محطات راديو DAB	11
	تحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا	11
	إزالة المحطات غير الصالحة	11
	DRC	11
	عرض معلومات DAB	11
	عرض القائمة الموجودة في وضع راديو DAB	12

السلامة

- لا تستبدل البطارية بنوع غير صحيح يمكنه خرق الإجراءات الوقائية (مثل، بعض أنواع بطاريات الليثيوم).
- قد يؤدي ترك البطارية في درجة حرارة مرتفعة للغاية أو بيئة ذات ضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- احرص على تركيب جميع البطاريات بصورة صحيحة، + و - كما هو موضح على الوحدة.
- أزل البطاريات عند نفاذها أو عند عدم استخدام جهاز التحكم عن بعد (إذا كان مرفقًا) لفترة طويلة.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية. ينبغي التخلص منها بطريقة سليمة.
- إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تم بلعها أو دخولها في أي عضو من الجسم، فاحصل على العناية الطبية على الفور.
- عند تغيير البطاريات، احرص دومًا على أن تحتفظ بجميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. تأكد من أن حجرة البطارية آمنة تمامًا بعد استبدال البطارية.
- إذا لم يكن من الممكن تأمين حجرة البطارية تمامًا، توقف عن استخدام المنتج. احفظه بعيدًا عن متناول الأطفال واتصل بالجهة المصنعة.
- تجنب تعريض جهاز الراديو المزود بساعة للرداذ أو قطرات الماء.
- تجنب وضع أي مصادر تشكل خطرًا على جهاز الراديو المزود بساعة (على سبيل المثال، الأجسام الممتلئة بالسوائل والشموع المضيئة).
- في حالة استخدام محول التوصيل المباشر كجهاز فصل، يجب أن يبقى جهاز الفصل قابل للتشغيل بسهولة.
- يُرجى استخدام الجهاز بأمان في بيئة تتراوح درجة حرارتها بين 0 و 45 درجة مئوية.

- اقرأ هذه التعليمات.
- انتبه لجميع التحذيرات.
- اتبع جميع التعليمات.
- تجنب سد أي فتحات تهوية. احرص على تركيب المنتج وفقًا لتعليمات الجهة المصنعة.
- تجنب التركيب بالقرب من أي مصادر للسخونة مثل أجهزة الإشعاع أو منظمات الحرارة أو المواقد أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي يصدر عنها سخونة.
- احرص على حماية كبل الطاقة من الدهس أو الشني وخصوصًا عند القوابس ومواضع مأخذ التيار الكهربائي ونقطة خروج الكبل من جهاز الراديو المزود بساعة.
- لا تستخدم سوى المرفقات/الملحقات التي تحددها الجهة المصنعة.
- افصل قابس هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو في حالة عدم استخدامه لفترات زمنية طويلة.
- ارجع في جميع أعمال الصيانة إلى فني صيانة مؤهل. يجب إجراء صيانة الجهاز عند تعرضه للتلف بأي طريقة، مثل تلف كبل الإمداد بالطاقة أو القابس أو انسكاب سوائل على الجهاز أو سقوط جسم عليه أو تعرضه للمطر أو الرطوبة أو تعذر تشغيله بشكل طبيعي أو سقوطه.
- تنبيه استخدام البطارية - لتجنب تسريب البطارية الذي قد يؤدي إلى إصابة جسدية أو تلف في الممتلكات أو إلحاق الضرر بجهاز الراديو المزود بساعة:
- تجنب خلط البطاريات القديمة مع البطاريات الجديدة.
- لا تخطل البطاريات القلوية أو القياسية (كربون-زنك) أو القابلة لإعادة الشحن (نيكل - كالسيوم، نيكل-هيدريد فلز النيكل، وما إلى ذلك)
- تنبيه: خطر الانفجار في حالة استبدال البطاريات بطريقة غير صحيحة. لا تبذل البطارية إلا بواحدة ماثلة أو بنوع مكافئ.
- يمكن أن يشكل وجود البطارية في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية أثناء الاستخدام أو الحفظ أو النقل، وكذلك ضغط الهواء المنخفض على ارتفاعات شاهقة، خطرًا على السلامة.

2 جهاز الراديو المزود بساعة الخاص بك

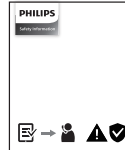
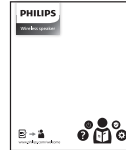
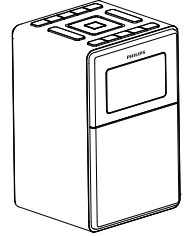
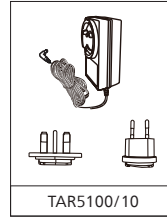
تهانينا لكم على شراء هذا المنتج ومرحبًا بكم في Philips!
للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل
منتجك على www.philips.com/support.

مقدمة

- مع جهاز الراديو المزود بساعة هذا، يمكنك:
- الاستماع إلى راديو البث الصوتي الرقمي (DAB)
وراديو FM والموسيقى عبر تقنية Bluetooth®؛
 - ضبط منبهين للعمل في وقتين مختلفين؛

محتويات العبوة

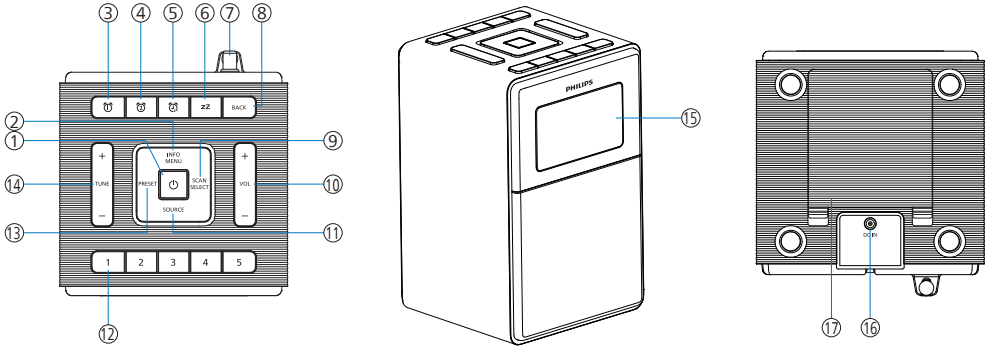
- افتح عبوتك وتعرف على محتوياتها:
- الوحدة الرئيسية
 - محوّل الطاقة
 - دليل البدء السريع
 - صحيفة بيانات السلامة
 - الضمان



ملاحظة

- يختلف عدد محولات الطاقة ونوع القاييس حسب المناطق.
- الصور والرسوم التوضيحية والرسومات الموضحة في دليل المستخدم هذا للتوضيح فقط. قد يختلف المنتج الفعلي في المظهر.

نظرة عامة على جهاز الراديو المزود بساعة



- | | | |
|--|------|--|
| ⑩ VOL +/- | ① | • لتشغيل الطاقة أو التبديل إلى وضع الاستعداد. |
| • لضبط مستوى الصوت. | | • لإيقاف المنبه. |
| ⑪ SOURCE | ② | • للدخول إلى إعدادات القائمة. |
| • للتبديل بين مصادر DAB/FM/Bluetooth. | | • لعرض المعلومات. |
| • للالتقاء عبر تقنية Bluetooth® | ③ | • لضبط المنبه 1. |
| ⑫ المحطات المضبوطة مسبقًا (1, 2, 3, 4, 5) | | • لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه 1. |
| • لحفظ المحطات المضبوطة مسبقًا 1-2 أو 3 أو 4 أو 5- أو الوصول إليها مباشرة. | | • لإيقاف المنبه 1. |
| ⑬ PRESET | ④ | • لضبط المنبه 2. |
| • لحفظ محطات الراديو في الذاكرة. | | • لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه 2. |
| • لتحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا. | | • لإيقاف المنبه 2. |
| ⑭ TUNE +/- | ⑤ | • لعمل غفوة للمنبه. |
| • لضبط الوقت. | | • لضبط مؤقت المطبخ. |
| • لتوليف محطة راديو. | ⑥ zz | • لضبط مؤقت النوم. |
| • للتنقل عبر قائمة القائمة. | ⑦ | • هوائي DAB / FM |
| • لتشغيل المسار السابق/التالي | ⑧ | • BACK |
| ⑮ لوحة العرض | | • للعودة إلى القائمة السابقة. |
| • لعرض الوضع الحالي. | | • للخروج من إعدادات القائمة. |
| ⑯ DC IN | ⑨ | • SCAN / SELECT |
| • للتوصيل بمحول الطاقة المرفق. | | • لمسح محطات الراديو وحفظها تلقائيًا. |
| ⑰ غطاء حجرة البطارية | | • للدخول إلى قائمة العناصر المحددة في القائمة. |

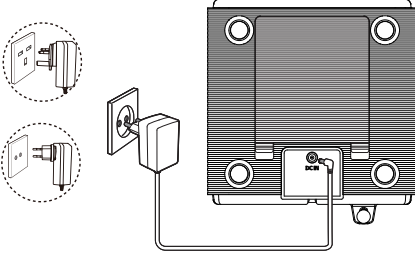
3 بدء التشغيل

احرص دائماً على اتباع التعليمات الواردة في هذا الفصل بالتسلسل.

ملاحظة

- توجد لوحة النوع بجانب حجرة البطارية على الجانب السفلي لجهاز الراديو المزود بساعة.

صل محول الطاقة بمقيس الحائط.



ملاحظة

- يختلف عدد محولات الطاقة ونوع القابس حسب المناطق.
- الصور والرسوم التوضيحية والرسومات الموضحة في دليل المستخدم هذا للتوضيح فقط. قد يختلف المنتج الفعلي في المظهر.

تشغيل الطاقة أو التبديل إلى وضع الاستعداد

- اضغط لتشغيل الوحدة.
- يعود الراديو إلى آخر مصدر محدد.
- اضغط على زر لتغيير وضع الجهاز إلى وضع Standby.
- يعرض الوقت (إذا تم تعيينه).

ملاحظة

- إذا لم يكن جهاز Bluetooth متصلاً أو كان متصلاً ولكن لم يتم تشغيله لأكثر من 15 دقيقة، فسينتقل الراديو تلقائياً إلى وضع الاستعداد.

ضبط مستوى الصوت

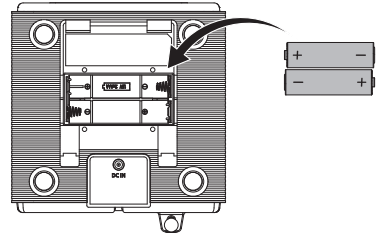
أثناء الاستماع، اضغط على $VOL +/ -$ لضبط مستوى الصوت.

تركيب البطاريات

يمكن للبطاريات إجراء نسخ احتياطي لإعدادات الساعة والتنبية فقط.

تنبيه

- خطر الانفجار! حافظ على البطاريات بعيداً عن مصادر الحرارة أو أشعة الشمس أو ألسنة اللهب. ويحظر التخلص من البطارية برميها في النار.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، لذا ينبغي التخلص منها بطريقة صحيحة.
- تجنب الخلط بين أنواع البطاريات: مثل خلط البطاريات القلوية مع زنك الكربون. استخدم للجهاز بطاريات من نفس النوع فقط.



- افتح حجرة البطارية الموجودة في أسفل الوحدة.
- أدخل بطاريتين بحجم AAA (غير مضمنتين) باتجاه القطبية الصحيح (+/-) على النحو المبين، ثم أغلق حجرة البطارية.

ملاحظة

- تظهر الأيقونة في حال عدم تركيب البطاريات أو إذا كانت طاقة البطارية منخفضة. يرجى تركيب البطاريات أو استبدال البطاريات الموجودة في أقرب وقت ممكن.

التوصيل بالطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من توافق الجهد الكهربائي مع الجهد المطبوع على الجانب الخلفي أو السفلي لجهاز الراديو المزود بساعة.
- خطر الصدمة الكهربائية! عند فصل كبل التيار، اسحب القابس دائماً من المقبس. ويحظر سحب الكبل.

- إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 30 ثانية، يتم الخروج من القائمة

- 9 اضغط على **TUNE +/-** لضبط قيمة اليوم، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 10 اضغط على زر **TUNE +/-** لضبط قيمة العام، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- ← تم ضبط الوقت.
- 11 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ضبط تنسيق الوقت

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Clock]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Set 12H/24H]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [12H] أو [24H]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 5 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ضبط تنسيق التاريخ

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Clock]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Set date format]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد تنسيق التاريخ [MM-DD-YYYY] أو [DD-MM-YYYY] أو [YYYY-MM-DD]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 5 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ضبط الساعة تلقائيًا

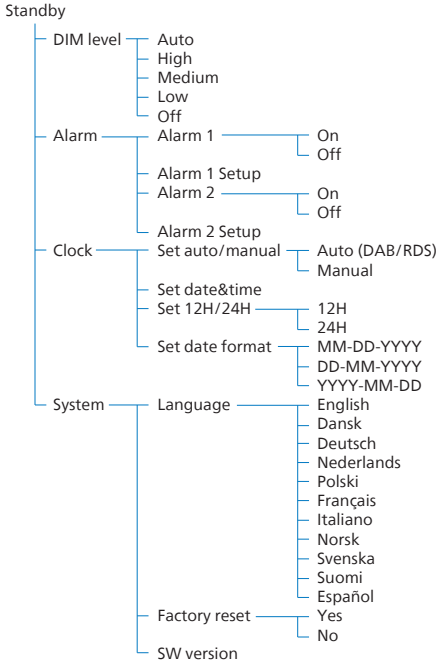
- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Clock]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Set auto/manual]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [(Auto)(DAB/RDS)]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 5 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

في محطة DAB / FM RDS، يمكن للجهاز المزامنة مع الوقت المرسل من محطة DAB / FM RDS تلقائيًا.

إعداد الساعة يدويًا

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Clock]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Set auto/manual]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Manual]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 5 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Set date&time]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 6 اضغط على **TUNE +/-** لضبط قيمة الساعة، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 7 اضغط على **TUNE +/-** لضبط قيمة الدقائق، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 8 اضغط على **TUNE +/-** لضبط قيمة الشهر، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.

عرض القائمة



عند وضع الوحدة في وضع الاستعداد، يمكنك الوصول إلى القائمة لتحديد خيارات التحكم.

1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد خيار من القائمة، ثم اضغط على **SELECT** لتأكيد أو للدخول إلى القائمة الفرعية منه.

- [DIM level]: لضبط إعدادات الإضاءة الخلفية
- [Alarm]: لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه 1 أو 2 وإعداد التنبيه.
- [Clock]: لضبط مزامنة الوقت والتاريخ/الوقت وتحديد تنسيق الوقت وتنسيق التاريخ.
- [System]: لضبط إعدادات النظام.

3 كرر الخطوة 2 إذا كان أي خيار فرعي متاحًا ضمن أحد الخيارات.

4 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ملاحظة

- إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 30 ثانية، يتم الخروج من القائمة

ضبط وقت التنبيه

ملاحظة

- تأكد من ضبط الساعة بشكل صحيح.

الخيار أ:

- 1 اضغط مع الاستمرار على  أو  لمدة 3 ثوانٍ لتفعيل وضع إعداد التنبيه. وسيومض مؤشر الساعة.
- 2 اضغط على $\pm$ TUNE لضبط قيمة الساعة، ثم اضغط على  أو  للتأكيد، وسيومض مؤشر الدقائق.
- 3 اضغط على $\pm$ TUNE لضبط قيمة الدقائق، ثم اضغط على  أو  للتأكيد، وستومض دائرة تكرر التنبيه.
- 4 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد دائرة تكرر التنبيه (Once مرة واحدة، Daily يوميًا، Weekday (أيام الأسبوع)، Weekend (عطلة نهاية الأسبوع)). ثم اضغط على  أو  للتأكيد، وسيومض مصدر التنبيه.
- إذا تم تحديد Once كمعدل تكرار للتنبيه، فيرجى استخدام $\pm$ TUNE و  أو  لضبط تاريخ التنبيه.
- 5 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد مصدر التنبيه (BUZZER (طينين) أو DAB (محطة DAB) أو FM station (محطة FM))، ثم اضغط على  أو  للتأكيد، وستظهر أيقونة التنبيه المقابلة.
- إذا تم تحديد DAB أو FM كمصدر للتنبيه (الإعداد الافتراضي هو BUZZER)، فسيومض الرقم المضبوط مسبقًا للمحطة. اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد محطة الراديو DAB أو FM المضبوطة مسبقًا، ثم اضغط على  أو  للتأكيد.

الخيار ب:

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد [Alarm]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 3 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد [Alarm 1 Setup] أو [Alarm 2 Setup]، ثم اضغط على SELECT لتنشيط وضع إعداد التنبيه، وسيومض مؤشر الساعة.
- 4 اضغط على $\pm$ TUNE لضبط قيمة الساعة، ثم اضغط على SELECT للتأكيد، وسيومض مؤشر الدقائق.

5 اضغط على $\pm$ TUNE لضبط قيمة الدقائق، ثم اضغط على SELECT للتأكيد، وستومض دائرة تكرر التنبيه.

6 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد دائرة تكرر التنبيه (Once, Daily, Weekday, Weekend)، ثم اضغط على SELECT للتأكيد، وسيومض مصدر التنبيه.

- إذا تم تحديد Once كمعدل تكرار للتنبيه، فيرجى استخدام $\pm$ TUNE و SELECT لضبط تاريخ التنبيه.

7 اضغط على $\pm$ TUNE لتحديد مصدر التنبيه (BUZZER، DAB أو FM station)، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.

- إذا تم تحديد DAB أو FM كمصدر للتنبيه (الإعداد الافتراضي هو BUZZER)، فسيومض الرقم المضبوط مسبقًا للمحطة. يرجى استخدام $\pm$ TUNE و SELECT لتحديد محطة الراديو DAB أو FM المضبوطة مسبقًا.

8 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

← ستظهر أيقونة التنبيه المقابلة  / .

تلميح



- تخرج الوحدة تلقائيًا من وضع إعداد المنبه إذا ظلت غير نشط لمدة 30 ثانية.
- إذا تم تحديد مصدر DAB/FM ولم يتم تحديد المحطة المضبوطة مسبقًا، فسيتم تنشيط BUZZER تلقائيًا.
- تنتهي مهلة Alarm بعد 60 دقيقة إذا لم يتخذ المستخدم أي إجراء.

تنشيط /إلغاء تنشيط مؤقت التنبيه

الخيار أ:

اضغط على  أو  لتنشيط مؤقت التنبيه أو إلغاء تنشيطه.

← في حالة تنشيط مؤقت التنبيه؛ تظهر الأيقونة  أو .

← في حالة إلغاء تنشيط مؤقت التنبيه؛ تختفي الأيقونة  أو .

الخيار ب:

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى القائمة.
 - 2 اضغط على TUNE +/- لتحديد [Alarm]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 3 اضغط على TUNE +/- لتحديد [Alarm 1] أو [Alarm 2]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 4 اضغط على TUNE +/- لتحديد [On] أو [Off]، ثم اضغط على SELECT لتأكيد تنشيط مؤقت التنبيه أو إلغاء تنشيطه.
 - 5 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.
- ← في حالة تنشيط مؤقت التنبيه؛ تظهر الأيقونة ⑩ / ⑪.

← في حالة إلغاء تنشيط مؤقت التنبيه؛ تختفي الأيقونة ⑩ / ⑪.

عمل غفوة للمنبه

- 1 عندما يصدر المنبه رنينًا، اضغط على ⑩.
 - ← يدخل المنبه في وضع الغفوة ويعاود الرنين بعد 10 دقائق (الإعداد الافتراضي هو 10 دقائق).
 - أثناء وقت غفوة المنبه، اضغط على ⑩ لتحديد فترة أخرى (بالدقائق) قبل إصدار الرنين مرة أخرى.
- 60 (من الدقائق) 10 → 20 → 30 → 40 → 50 →
- 2 أثناء وقت غفوة المنبه، اضغط على ⑪ أو ما يقابله من الزرين ⑩/⑪ لإلغاء غفوة المنبه. وسيتم إيقاف المنبه.

إيقاف صوت المنبه

- عندما يصدر المنبه رنينًا، اضغط على ⑪ أو ما يقابله من الزرين ⑩/⑪.
- ← سيتوقف صوت المنبه وستظل إعداداته دون تغيير.

ضبط وقت النوم

يمكن لجهاز الراديو المزود بساعة التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائيًا بعد ضبط وقت النوم.

الخيار أ:

- 1 اضغط ⑩ لتشغيل الوحدة.
 - 2 اضغط على ZZ لتحديد فترة (بالدقائق).
- ← يمكن لجهاز الراديو المزود بساعة التبديل إلى وضع الاستعداد تلقائيًا بعد فترة الضبط المسبق.
- 120 (من الدقائق) 15 → 30 → 45 → 60 → 90 →
- ↑ Off
- لإلغاء تنشيط مؤقت النوم:
- اضغط على ZZ حتى يظهر [Off].

الخيار ب:

- 1 اضغط ⑩ لتشغيل الوحدة.
 - 2 اضغط على زر MENU للوصول إلى القائمة.
 - 3 اضغط على TUNE +/- لتحديد [Sleep timer]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 4 اضغط على TUNE +/- لتحديد فترة، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 120 (من الدقائق) 15 → 30 → 45 → 60 → 90 →
- ↑ Off
- 5 اضغط على BACK للخروج من القائمة.
- ← ستظهر الأيقونة zZ.

- لإلغاء تنشيط مؤقت النوم:
- كرر الخطوات المذكورة أعلاه، واضبط مؤقت النوم على وضع إيقاف التشغيل.

ملاحظة

- أبعد جهاز الراديو المزود بساعة عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل الراديو.
- للحصول على استقبال أفضل، احرص على تمديد هوائي DAB / FM بالكامل وضبط وضعه.

الخيار ب:

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة DAB.
 - 2 اضغط على SELECT للدخول إلى [Full scan].
 - 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Yes] (تنشيط المسح الكامل) أو [No]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← ستظهر الرسالة [Scanning...].
- ← يُجري الراديو مسحاً لجميع محطات راديو DAB ويحفظها تلقائياً، ثم يبيت أول محطة متاحة.
- تُحفظ قائمة المحطات في الراديو. وفي المرة
- ← التالية التي تشغل فيها الراديو، لا يتم إجراء مسح للمحطات.

توليف محطات راديو DAB

في المرة الأولى التي تحدد فيها وضع راديو DAB، أو إذا كانت قائمة المحطات فارغة، يقوم الراديو بإجراء مسح كامل تلقائياً.

- 1 اضغط لتشغيل الوحدة.
- 2 اضغط على SOURCE لتحديد وضع DAB.

- ← ستظهر الرسالة [Scanning...].
- ← يُجري الراديو مسحاً لجميع محطات راديو DAB ويحفظها تلقائياً، ثم يبيت أول محطة متاحة.
- ← تُحفظ قائمة المحطات في الراديو. وفي المرة التالية التي تشغل فيها الراديو، لا يتم إجراء مسح للمحطات.
- 3 سيتم حفظ جميع المحطات التي يتم العثور عليها تلقائياً. اضغط على +/- TUNE لاستكشاف المحطات التي تم العثور عليها، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 4 لإعادة التوليف، اضغط على SCAN لإجراء مسح سريع مرة أخرى.

التوليف اليدوي

إلى جانب ميزة التوليف الآلي، يمكنك توليف جهاز الاستقبال يدوياً. يمكن أن يساعدك هذا على ضبط اتجاه الهوائي وإضافة المحطات التي لم يتم العثور عليها أثناء التوليف الآلي.

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة DAB.
 - 2 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Manual tune]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 3 اضغط على +/- TUNE للتنقل بين قنوات DAB، المرقمة من 5A إلى 13F، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 4 ستعرض الوحدة التردد، وتبدأ بالمشح.
- ← اضغط على BACK للخروج من القائمة.

المسح الآلي

الخيار أ:

اضغط مع الاستمرار على زر SCAN لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وضع المسح الكامل.

← ستظهر الرسالة [Scanning...].

- ← يُجري الراديو مسحاً لجميع محطات راديو DAB ويحفظها تلقائياً، ثم يبيت أول محطة متاحة.
- ← تُحفظ قائمة المحطات في الراديو. وفي المرة التالية التي تشغل فيها الراديو، لا يتم إجراء مسح للمحطات.

حفظ المحطات المفضلة

ملاحظة

- يمكنك حفظ المحطات المفضلة في الأزرار المباشرة 1، 2، 3، 4، 5.

- 1 في وضع DAB، استمع إلى محطات راديو DAB.
 - 2 اضغط مع الاستمرار على 1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5 لمدة 3 ثوانٍ لحفظ المحطة الحالية في الموضع المقابل مباشرة.
- ← ستظهر الرسالة [Stored].
- ← يتم حفظ المحطة في الموضع المحدد.

إزالة المحطات غير الصالحة

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة DAB.
- 2 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Prune]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Yes] (إزالة جميع المحطات غير الصالحة من قائمة المحطات) أو [No]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 4 اضغط على BACK للخروج من القائمة.

DRC

- اضغط النطاق الديناميكي للإشارة الراديو، بحيث يتم زيادة حجم الأصوات الهادئة، ويتم تقليل حجم الأصوات العالية.
- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة DAB.
 - 2 اضغط على +/- TUNE لتحديد [DRC level]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [High] أو [Low] أو [Off]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
 - 4 اضغط على BACK للخروج من القائمة.

عرض معلومات DAB

أثناء الاستماع إلى راديو DAB، اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ على INFO لعرض المعلومات التالية (إن وجدت):

- ← DAB أو DAB+
- ← اسم المحطة
- ← النص المتحرك
- ← نوع البرنامج
- ← اسم الإرسال المتعدد
- ← القناة
- ← التردد
- ← الوضع: سرعة النقل
- ← الوضع: نوع القناة
- ← جودة الإشارة

تحديد محطة مفضلة مضبوطة مسبقًا

في وضع DAB، اضغط على 1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5 لتحديد محطة الراديو المضبوطة مسبقًا (1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5) مباشرة.

حفظ محطات راديو DAB

ملاحظة

- يمكنك حفظ 20 محطة راديو DAB كحد أقصى.

- 1 في وضع DAB، استمع إلى محطات راديو DAB.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر PRESET لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وضع البرمجة.
- ← يتم عرض [Preset Store] ورقم الإعداد المسبق.
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد رقم.
- 4 اضغط على PRESET مجددًا للتأكيد.
- ← ستظهر الرسالة [Stored].
- ← يتم حفظ المحطة في الموضع المحدد.
- 5 كرر الخطوات من 1 إلى 4 لحفظ المزيد من محطات DAB.

تلميح

- لإزالة محطة تم حفظها مسبقًا، احفظ محطة أخرى في مكانها.

تحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا

الخيار أ:

في وضع DAB، اضغط على PRESET لتحديد محطة مضبوطة مسبقًا.

الخيار ب:

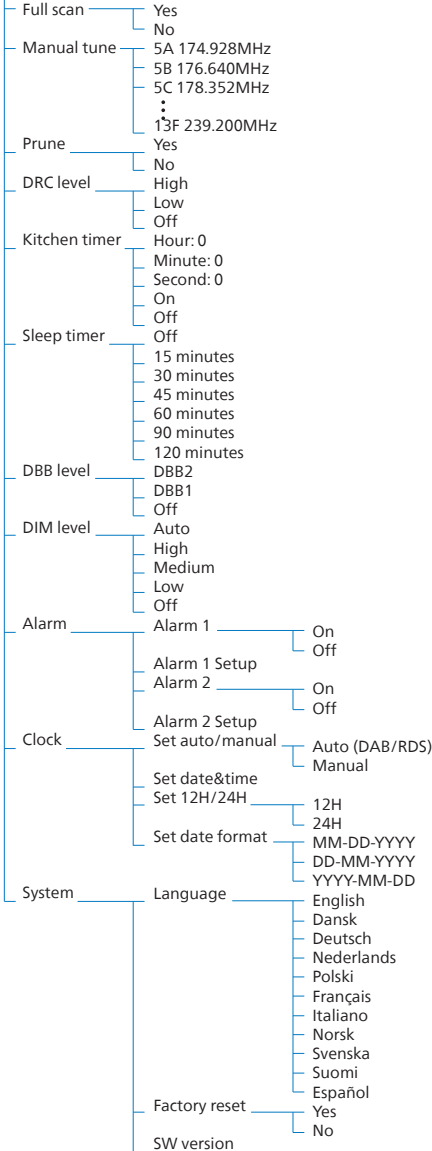
- 1 في وضع DAB، اضغط على زر PRESET.
- 2 اضغط على +/- TUNE لتحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا.

ملاحظة

- بعد مرور 3 ثوانٍ، يتم تأكيد الضبط المسبق لمحطة الراديو تلقائيًا.

عرض القائمة الموجودة في وضع راديو DAB

DAB Menu



عند الاستماع إلى DAB، يمكنك الوصول إلى القائمة لتحديد خيارات التحكم.

1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة DAB.

2 اضغط على TUNE +/- لتحديد خيار من القائمة، ثم اضغط على SELECT لتأكيد أو للدخول إلى القائمة الفرعية منه.

• [Full scan]: لمسح جميع محطات راديو DAB المتاحة وحفظها.

• [Manual tune]: لتوليف قناة أو تردد معين يدويًا وإضافته إلى قائمة المحطات.

• [Prune]: لإزالة جميع المحطات غير الصالحة من قائمة المحطات.

• [DRC level]: لضبط النطاق الديناميكي لإشارة الراديو، بحيث تتم زيادة حجم الأصوات الهادئة، ويتم تقليل حجم الأصوات العالية.

• [Kitchen Timer]: لضبط مؤقت المطبخ.

• [Sleep timer]: لضبط مؤقت النوم.

• [DBB level]: لضبط الصوت المعاد إنتاجه.

• [DIM level]: لضبط إعدادات الإضاءة الخلفية.

• [Alarm]: لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه وإعداد التنبيه.

• [Clock]: لضبط مزامنة الوقت والتاريخ/الوقت وتحديد تنسيق الوقت وتنسيق التاريخ.

• [System]: لضبط إعدادات النظام.

3 كرر الخطوة 2 إذا كان أي خيار فرعي متاحًا ضمن أحد الخيارات.

4 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ملاحظة

- إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 30 ثانية، يتم الخروج من القائمة

التوليف الآلي

في وضع موالف FM، اضغط مع الاستمرار على **TUNE +/-** لمدة 3 ثوانٍ.

← يقوم جهاز الراديو المزود بساعة بالتوليف إلى محطة ذات استقبال قوي تلقائيًا.

ملاحظة

- أبعد جهاز الراديو المزود بساعة عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل الراديو.
- للحصول على استقبال أفضل، احرص على تمديد هوائي DAB/FM بالكامل وضبط وضعه.

التوليف اليدوي

اضغط على **TUNE +/-** لتحديد تردد لتوليف محطة يدويًا.

ملاحظة

- يمكنك حفظ 20 محطة راديو FM كحد أقصى.

ملاحظة

- تأتي شبكة توليف جهاز الراديو المزود بساعة بقوة 50 كيلو هرتز. سيرتفع تردد الراديو الظاهر على لوحة العرض بمعدل 0.05 ميغا هرتز عند الضغط على **TUNE +/-**.

حفظ المحطات المفضلة

ملاحظة

- يمكنك حفظ المحطات المفضلة في الأزرار المباشرة 1، 2، 3، 4، 5.

- 1 في وضع موالف FM، يمكنك الموائفة إلى محطة راديو FM.
- 2 اضغط مع الاستمرار على 1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5 (رقم الضبط المسبق) لمدة 3 ثوانٍ لحفظ المحطة الحالية في الموضع المقابل مباشرةً.
 - ← ستظهر الرسالة [Preset Store].
 - ← يتم حفظ المحطة في الموضع المحدد.

تحديد محطة مفضلة مضبوطة مسبقًا

- في وضع موالف FM، اضغط على 1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5 لتحديد محطة الراديو المضبوطة مسبقًا (1 أو 2 أو 3 أو 4 أو 5) مباشرةً.

حفظ محطات راديو FM تلقائيًا

ملاحظة

- يمكنك حفظ 20 محطة راديو FM كحد أقصى.

- 1 اضغط  لتشغيل الوحدة.
- 2 اضغط على **SOURCE** لتحديد وضع FM.
- 3 اضغط مع الاستمرار على **SCAN** لمدة 3 ثوانٍ.
 - ← ستظهر الرسالة [Auto Scanning...].
 - ← يجري الراديو مسحًا لجميع محطات راديو FM ويحفظها تلقائيًا، ثم يبيت أول محطة متاحة.

حفظ محطات راديو FM يدويًا

- 1 في وضع موالف FM، يمكنك الموائفة إلى محطة راديو FM.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر **PRESET** لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وضع البرمجة.
 - ← يتم عرض [Preset Store] ورقم الإعداد المسبق.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد رقم.
- 4 اضغط على **PRESET** مجددًا للتأكيد.
- 5 كرر الخطوات من 1 إلى 4 لحفظ المزيد من محطات راديو FM.

تلميح

- ليزالة محطة تم حفظها مسبقًا، احفظ محطة أخرى في مكانها.

تحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا

الخيار أ:

في وضع موالف FM، اضغط على زر PRESET لتحديد محطة راديو مضبوط مسبقًا.

الخيار ب:

1 في وضع موالف FM، اضغط على زر PRESET.

2 اضغط على TUNE +/- لتحديد محطة راديو مضبوطة مسبقًا.

ملاحظة



- بعد مرور 3 ثوانٍ، يتم تأكيد الضبط المسبق لمحطة الراديو تلقائيًا.

إعداد حساسية المسح

1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة FM.

2 اضغط على SELECT للدخول إلى [Scan setting].

3 اضغط على TUNE +/- لتحديد [Strong] (المحطات القوية فقط) أو [All] (كل المحطات)، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.

4 اضغط على BACK للخروج من القائمة.

عرض معلومات RDS

RDS (نظام بيانات الراديو) هو خدمة تسمح لمحطات FM بعرض معلومات إضافية.

1 قم بالموالفة إلى محطة RDS FM.

2 اضغط مع الاستمرار على INFO لمدة 3 ثوانٍ لعرض المعلومات التالية (إن وجدت):

← اسم المحطة

← نوع البرنامج مثل [NEWS] (أخبار)، [SPORT] (رياضة)، [POP M] (موسيقى بوب).

← الوقت

← النص

← التردد

عرض القائمة في وضع FM

عند الاستماع إلى FM، يمكنك الوصول إلى القائمة لتحديد خيارات التحكم.

1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة FM.

2 اضغط على +/- TUNE لتحديد خيار من القائمة، ثم اضغط على SELECT لتأكيد أو للدخول إلى القائمة الفرعية منه.

• [Scan setting]: لتحديد حساسية المسح (المحطات القوية فقط أو كل المحطات).

• [Kitchen Timer]: لضبط مؤقت المطبخ.

• [Sleep timer]: لضبط مؤقت النوم.

• [DBB level]: لضبط الصوت المعاد إنتاجه.

• [DIM level]: لضبط إعدادات الإضاءة الخلفية.

• [Alarm]: لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه وإعداد التنبيه.

• [Clock]: لضبط مزامنة الوقت والتاريخ/الوقت وتحديد تنسيق الوقت وتنسيق التاريخ.

• [System]: لضبط إعدادات النظام.

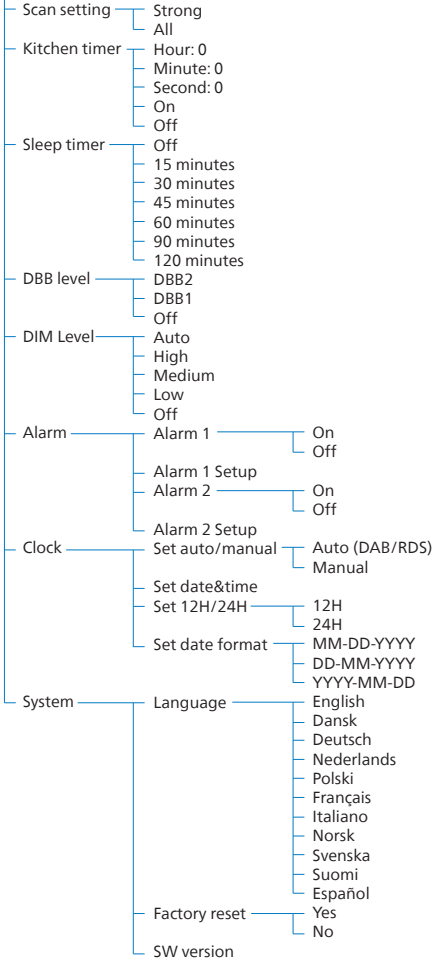
3 كرر الخطوة 2 إذا كان أي خيار فرعي متاحًا ضمن أحد الخيارات.

4 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ملاحظة

- إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 30 ثانية، يتم الخروج من القائمة.

FM Menu



8 الاستماع إلى الموسيقى عبر تقنية Bluetooth®

ملحظة

- يبلغ النطاق التشغيلي بين الوحدة والجهاز حوالي 30 مترًا.
- التوافق مع كل أجهزة Bluetooth® غير مضمون.
- يمكن أن تقلل أي عقبة بين الجهاز والوحدة من النطاق التشغيلي.
- أبعد هذا المشغل عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى التي قد تسبب تشويشًا.
- سيتم فصل المشغل أيضًا عند تحريك جهازك خارج النطاق التشغيلي.

الخيار ب:

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة Bluetooth.
- 2 اضغط على SELECT لتحديد [Bluetooth pair].
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Yes] لفصل الاتصال الحالي أو [No] للبقاء على الاتصال، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.

مسح سجلات إقران Bluetooth®

- 1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة Bluetooth.
- 2 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Bluetooth clean]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Yes] (مسح سجلات إقران Bluetooth والدخول إلى وضع الاقتران) أو [No]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 4 اضغط على BACK للخروج من القائمة. ← ستومض رسالة [Pairing...].

إقران جهاز Bluetooth®

- 1 اضغط على SOURCE لتحديد وضع Bluetooth. ← ستومض رسالة [Disconnected].
- 2 قم بتشغيل Bluetooth على جهاز Bluetooth الخاص بك، وابحث عن [Philips TAR5100] لبدء الاتصال.
- 3 حدد "Philips TAR5100". إذا نجح الاتصال: ← ستسمع صوتًا تنبيهيًا. ← ستظهر رسالة [Connected].

تشغيل الموسيقى

- عند تشغيل الموسيقى على جهاز Bluetooth® الخاص بك، يمكنك استخدام هذه الوحدة للتحكم في تشغيل الموسيقى.
- اضغط على SELECT لإيقاف التشغيل مؤقتًا/استئنافه.
 - اضغط على +/- TUNE للتخطي إلى مسار.
 - اضغط على +/- VOL لضبط مستوى الصوت.

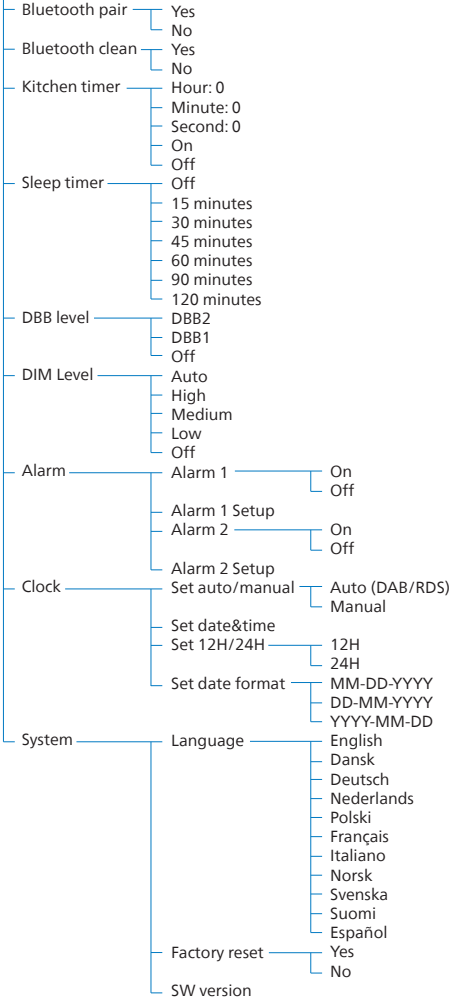
فصل اقتران جهاز Bluetooth®

الخيار أ:

- قم بالتبديل إلى مصدر آخر على الوحدة؛
- قم بتعطيل الوظيفة من جهاز Bluetooth® الخاص بك؛
- اضغط مع الاستمرار على زر SOURCE لمدة 3 ثوانٍ لفصل اتصال Bluetooth.
- ← ستسمع صوتًا تنبيهيًا.
- ← ستظهر رسالة [Pairing...], وتصبح الوحدة جاهزة للاقتران.

عرض القائمة في وضع Bluetooth®

Bluetooth Menu



عند الاستماع عبر Bluetooth®، يمكنك الوصول إلى القائمة لتحديد خيارات التحكم.

1 اضغط على زر MENU للوصول إلى قائمة Bluetooth®.

2 اضغط على +/- TUNE لتحديد خيار من القائمة، ثم اضغط على SELECT لتأكيده أو للدخول إلى القائمة الفرعية منه.

• [Bluetooth pair]: لفصل اتصال Bluetooth والدخول إلى وضع الاقتران.

• [Bluetooth clean]: لمسح سجلات إقران Bluetooth.

• [Kitchen Timer]: لضبط مؤقت المطبخ.

• [Sleep timer]: لضبط مؤقت النوم.

• [DBB level]: لضبط الصوت المعاد إنتاجه.

• [DIM level]: لضبط إعدادات الإضاءة الخلفية.

• [Alarm]: لتشغيل/إيقاف تشغيل المنبه وإعداد التنبيه.

• [Clock]: لضبط مزامنة الوقت والتاريخ/الوقت وتحديد تنسيق الوقت وتنسيق التاريخ.

• [System]: لضبط إعدادات النظام.

3 كرر الخطوة 2 إذا كان أي خيار فرعي متاحاً ضمن أحد الخيارات.

4 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ملاحظة

- إذا لم يتم الضغط على أي زر خلال 30 ثانية، يتم الخروج من القائمة.

9 إعداد مؤقت المطبخ

إيقاف صوت مؤقت المطبخ

إذا أُصدر مؤقت المطبخ صوت رنين، فاضغط على أي زر لإيقافه.

ملاحظة

- تخرج الوحدة تلقائيًا من إعداد القائمة إذا ظلت غير نشط لمدة 30 ثانية.

إلغاء مؤقت المطبخ

- 1 اضغط لتشغيل الوحدة.
- 2 اضغط على زر MENU للوصول إلى القائمة.
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Kitchen timer]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← ستظهر الرسالة [Cancel timer?].
- 4 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Yes] (إلغاء)، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 5 اضغط على BACK للخروج من القائمة.

ضبط مؤقت المطبخ

- 1 اضغط لتشغيل الوحدة.
- 2 اضغط على زر MENU للوصول إلى القائمة.
- 3 اضغط على +/- TUNE لتحديد [Kitchen timer]، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← تومض أرقام الساعة.
- تلميح: يمكنك الضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ على لتنشيط إعداد مؤقت المطبخ مباشرة.
- 4 اضغط على +/- TUNE لضبط قيمة الساعة، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← تومض أرقام الدقائق.
- 5 اضغط على +/- TUNE لضبط قيمة الدقائق، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← تومض أرقام الثواني.
- 6 اضغط على +/- TUNE لضبط قيمة الثواني، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- ← سيظهر [On] و [Off].
- 7 اضغط على +/- TUNE لتحديد [On] (تنشيط) أو [Off] (إلغاء تنشيط) مؤقت المطبخ، ثم اضغط على SELECT للتأكيد.
- 8 اضغط على زر BACK للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر BACK لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.
- ← ستظهر الأيقونة ومؤقت المطبخ.

ملاحظة

- تخرج الوحدة تلقائيًا من إعداد القائمة إذا ظلت غير نشط لمدة 30 ثانية.
- تنتهي مهلة مؤقت المطبخ بعد 60 دقيقة إذا لم يتخذ المستخدم أي إجراء.

تحديد لغة القائمة

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [System]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Language]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد لغة عرض القائمة، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
Español

- 5 اضغط على زر **BACK** للرجوع إلى القائمة السابقة أو اضغط مع الاستمرار على زر **BACK** لمدة 3 ثوانٍ للخروج من القائمة.

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك تحديد مستويات سطوع مختلفة أو إيقاف تشغيل شاشة العرض.

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [DIM level]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد مستوى السطوع (Auto, High, Medium, Low)، أو Off لإيقاف تشغيل شاشة العرض، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- ← إذا تم تحديد [Auto]، فستدخل الوحدة مستوى سطوع عالٍ وتعود إلى مستوى سطوع منخفض إذا ظلت غير نشطة لمدة 10 ثوانٍ.
- ← إذا تم تحديد [Off]، فسيتم إيقاف تشغيل شاشة العرض. ستضيء الشاشة بسطوع عالٍ عند الضغط على أي زر، وستتوقف تلقائيًا إذا ظلت غير نشطة لمدة 10 ثوانٍ.
- 4 اضغط على **BACK** للخروج من القائمة.

تعديل المؤثرات الصوتية

- 1 اضغط  لتشغيل الوحدة.
- 2 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [DBB level]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد الصوت المعاد إنتاجه (DBB2 أو DBB1 أو Off)، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 5 اضغط على **BACK** للخروج من القائمة.

إعادة ضبط المصنع

- 1 اضغط على زر **MENU** للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [System]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 3 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Factory reset]، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- 4 اضغط على **TUNE +/-** لتحديد [Yes] (إعادة ضبط جميع إعدادات الراديو إلى الوضع الافتراضي للمصنع)، ثم اضغط على **SELECT** للتأكيد.
- ← ستظهر الرسالة [Restarting...].

11 مواصفات المنتج

ملاحظة

- معلومات المنتج عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

مكبر الصوت

طاقة الخرج المقدرة 2.5 واط قيمة فعالة للتيار

الموالف

نطاق التوليف (FM)	108-87.5 ميغا هرتز
نطاق التوليف (DAB)	240-174 ميغا هرتز (النطاق III)
شبكة التوليف	50 كيلو هرتز
حساسية - أحادي، 26 ديسيبل نسبة الإشارة إلى الضوضاء	أقل من 22 ديسيبل
إجمالي التشويه التوافقي	>10%
نسبة الإشارة إلى التشويش	أكبر من 50 ديسيبل

Bluetooth

إصدار Bluetooth	V5.3
نطاق تردد Bluetooth	2.4 جيجا هرتز ~ 2.48 جيجا هرتز
الحد الأقصى للقيمة الفعالة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهياً	3.29 ديسيبل مللي واط
نطاق Bluetooth	30 م (مساحة خالية)

معلومات عامة

إمداد الطاقة	5.0 فولت 1.0 أمبير
استهلاك الطاقة في وضع التشغيل	>1.5 واط
استهلاك الطاقة في وضع Standby	≥0.8 واط
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)	99x160.8x101 مم
الوزن (الوحدة الرئيسية)	570 جم

12 استكشاف المشكلات وإصلاحها

تحذير



- يُحظر إزالة غلاف هذا المنتج.

لكي يظل الضمان سارياً، يُحظر محاولة صيانة الجهاز بنفسك. إذا كنت تواجه مشكلات عند استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا ظلت المشكلة دون حل، يمكنك زيارة صفحة الويب الخاصة بشركة Philips www.philips.com/support. عند الاتصال بشركة Philips، احرص على أن يكون الجهاز قريب منك مع معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتردد في الوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مخرج التيار المتردد.

لا يوجد صوت

- اضبط مستوى الصوت.

الوحدة لا تستجيب

- افصل قابس طاقة التيار المتردد وأعد توصيله، ثم شغل الوحدة مرة أخرى.

استقبال الراديو ضعيف

- أبعد جهاز الراديو المزود بساعة عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى لتجنب تداخل الراديو.
- احرص على تمديد الهوائي بالكامل وضبط موضعه.

Alarm لا يعمل.

- اضبط الساعة/المنبه بطريقة صحيحة.

تم مسح ضبط Clock/المنبه

- انقطعت الطاقة أو تم فصل قابس الطاقة.
- أعد ضبط الساعة/المنبه.
- استبدل البطاريات الاحتياطية.

13 إشعار

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز ولم توافق عليها شركة MMD Hong Kong Holding Limited صراحةً إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل المنتج.

إعلان المطابقة

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

تعلن شركة TP Vision Europe B.V. بموجب هذه الوثيقة توافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بتوجيه المفوضية الأوروبية 2014/53/EU ولوائح المعدات اللاسلكية في المملكة المتحدة 2017 No 1206 SI. ويمكنك الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني التالي www.philips.com/support

العناية بالمنتج

لا تستخدم سوى قطعة قماش ناعمة في تنظيف المنتج.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتج والبطاريات القديمة

تم تصميم المنتج وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات ذات جودة عالية، يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج يخضع لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU.



يعني هذا الرمز أن المنتج يحتوي على بطاريات تخضع للائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/1542 والتي لا يمكن التخلص منها في النفايات المنزلية العادية.



جودة الصوت رديئة بعد الاتصال بجهاز Bluetooth

- استقبال Bluetooth ضعيف، قَرِّب الجهاز من هذا المنتج أو أزل أي عقبات بينهما.

لا يمكن الاتصال بالجهاز.

- لم يتم تمكين وظيفة Bluetooth بالجهاز. راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز للتعرف على كيفية تمكين الوظيفة.
- هذا المنتج متصل بالفعل بجهاز آخر يدعم تقنية Bluetooth. افصل ذلك الجهاز وحاول مرة أخرى.

الجهاز المتصل يتصل ويفصل باستمرار.

- استقبال Bluetooth ضعيف، قَرِّب الجهاز من هذا المنتج أو أزل أي عقبات بينهما.
- في بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط الاتصال عبر تقنية Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. وهذا لا يشير إلى عطل بهذا المنتج.



علامة Bluetooth® وشعارها هي علامات تجارية
مُسجلة ومملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.,
وأُي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة
MMD Hong Kong Holding Limited يكون
بموجب ترخيص. وتعود العلامات والأسماء التجارية
الأخرى لمالكها المعنيين.

أحرص على التعرف على نظام التجميع المحلي
المنفصل الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية
والبطاريات. أحرص على اتباع القواعد المحلية ولا
تتخلص مطلقاً من المنتج والبطاريات مع النفايات
المنزلية العادية. حيث يساعد التخلص الصحيح من
المنتجات والبطاريات القديمة على منع حدوث آثار
سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها
لإزالة البطاريات التي يمكن التخلص منها، انظر قسم
تركيب البطارية.



MMD Hong Kong Holding Limited. جميع الحقوق محفوظة. المواصفات عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق.
Philips وشعار الدرع الواقي الخاص بها هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ولا يُستخدمان
إلا بموجب ترخيص منها. صنعت هذا المنتج شركة MMD Hong Kong Holding Limited وتبيعه على مسؤوليتها هي
أو إحدى شركاتها التابعة، وهي الضامن فيما يتعلق به.

